

CANOLFAN UWCHEFRYDIAU CYMREIG A CHELTAIDD
PRIFYSGOL CYMRU
UNIVERSITY OF WALES
CENTRE FOR ADVANCED WELSH AND CELTIC STUDIES

TRYDYDD GWEITHDY
CYMRU A LLYDAW:
CYFFYRDDIAD IEITHYDDOL

*THIRD WALES AND BRITTANY
WORKSHOP:
LANGUAGE CONTACT*



DYDD SADWRN, 20 MAWRTH 2010
SATURDAY, 20 MARCH 2010

RHAGLEN / PROGRAMME

- 9.30 CROESO / WELCOME**
Introduction
Professor John T. Koch
University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies
- 9.40 Consensus in the house of many mansions? Local language policy and political parties in Wales, the Basque Country and Catalonia**
Patrick Carlin
Aberystwyth
- 10:20 “Cette atroce division mentale”: the impact of language loss in Brittany**
Anne Hellegouarch
Centre de Recherche Bretonne et Celtique, Brest
- 11.00 COFFI / COFFEE**
- 11.20 Grandparents and family transmissions of Breton in Brittany**
Gaelle Violo
Centre de Recherche Bretonne et Celtique, Brest
- 12.00 Naming plants, classifying nature and describing people: Issues of identity and the social construction of the wild in a rural community of Brittany**
Laurent Gall
Centre de Recherche Bretonne et Celtique, Brest
- 12.45 CINIO / LUNCH**
- 2.00 A sociolinguistical geography of Morlaix and its surroundings in 1701: documents and evidence given by Edward Lhuyd**
Daniel Le Bris
Centre de Recherche Bretonne et Celtique, Brest
- 2.40 Some cultural and linguistic features of southern Cornouaille, Brittany**
Gary German
Centre de Recherche Bretonne et Celtique, Brest
- 3.20 Brezhoneg overtakes Cymraeg in the 21st century: Convergence culture and indices of linguistic vitality**
Elin Haf Gruffydd Jones
Director of Mercator Institute for Media, Languages and Culture, Aberystwyth
- 4.00 TE / TEA**

Cynhelir y gweithdy ar 20 Mawrth 2010 yng Nghanolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru, Aberystwyth. Y dyddiad cau ar gyfer cofrestru yw 12 Mawrth.

The workshop will be held on 20 March 2010 at the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies, Aberystwyth. The closing date for registration is 12 March.

Ffurflen Gofrestru / Registration Form

CANOLFAN UWCHEFRYDIAU CYMREIG A CHELTAIDD PRIFYSGOL CYMRU
UNIVERSITY OF WALES CENTRE FOR ADVANCED WELSH AND CELTIC STUDIES

Trydydd gweithdy Cymru a Llydaw: Cyffyrddiad Ieithyddol
Third Wales and Brittany Workshop: Language Contact

Y ffi gofrestru ar gyfer y gynhadledd, gan gynnwys coffi yn y bore, cinio a the, yw £10 (heb ginio £5.00). Mynediad am ddim i fyfyrwyr.

A fyddech cystal â llenwi'r ffurflen hon a'i dychwelyd erbyn **12 Mawrth 2010**.

The registration fee for the conference, including morning coffee, lunch and tea, is £10 (without lunch £5.00). Free admission for students.

*Could you please fill in this form and return it by **12 March 2010**.*

Enw/Name:

Cyfeiriad/Address:

.....

Rhif ffôn/Telephone: E-bost/E-mail:

Gwneler sieciau'n daladwy i **'Prifysgol Cymru'** a dychweler y ffurflen hon at:

Please make cheques payable to 'University of Wales' and return the form to:

Angharad Elias, Swyddog Gweinyddol/*Administrative Officer*
Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd/*Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies*
Llyfrgell Genedlaethol Cymru/*National Library of Wales*
Aberystwyth, Ceredigion, SY23 3HH
☎ (01970) 636543 ✉ A.Elias@Cymru.ac.uk